

ZMLUVA O PODANÍ UMELECKÉHO VÝKONU A LICENČNÁ ZMLUVA

č. 75/2011

uzatvorená podľa ust. § 39, §40 a nasl. v spojení s ust. § 71 ods. 1
Autorského zákona
medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ : Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
So sídlom : Židovská 1, 815 15 Bratislava
IČO : 30794544
Zastúpený : Ing. Vladimírom Grežom – riaditeľom
(ďalej len "BKIS")

Výkonný umelec (skupina): [REDACTED] a
Bydlisko: [REDACTED]
Rodné číslo: [REDACTED]
Číslo OP: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
(ďalej len „umelec“).

I. Predmet zmluvy

- 1) Umelec sa touto zmluvou zaväzuje podať pre BKIS nižšie špecifikovaný umelecký výkon (ďalej len výkon) a udeliť BKIS súhlas na jeho použitie za podmienok uvedených v tejto zmluve. Umelec zároveň touto zmluvou udeľuje BKIS súhlas na vyhotovenie a následné použitie podobizní, obrazových a zvukových záznamov umelca a jeho umeleckého výkonu za podmienok uvedených v tejto zmluve. BKIS sa touto zmluvou zaväzuje za riadne podaný umelecký výkon zaplatiť umelcovi dohodnutú odmenu.
- 2) Ide o nasledovný výkon umelca:
Predmet výkonu : predstavenie pre deti
Názov programu, resp. podujatia, alebo predstavenia v rámci ktorého umelec predvedie svoj výkon : KLHSBA, cyklus Hudba na Dunaji, Pirátska loď
Miesto konania: Loď Martin
Dátum a hodina konania: 21.8. 2011 od 15.00 do 17.00 h.

II. Čas plnenia

- 1) Umelec je povinný byť prítomný na skúškach v termínoch stanovených BKIS pol hodinu pred ich začiatím.
- 2) Umelec sa zaväzuje prísť na predstavenie najmenej 1 hod. pred stanoveným začiatkom, ak táto zmluva neurčuje inak.
- 3) Pri zmene termínu alebo času BKIS túto skutočnosť oznámi umelcovi bez zbytočného odkladu.
- 4) Umelec sa touto zmluvou zaväzuje dokončiť svoj výkon, aj keď bude prekročený čas uvedený v čl. I/bod 2) a v čl.II/bod1), a to na základe dohody s BKIS.

III. Odmena

- 1) Za podanie výkonu a ostatné práva udelené BKIS podľa tejto zmluvy prislúcha umelcovi na základe vzájomnej dohody jednorázová odmena vo výške:
270,- € brutto, slovom: dvestosedemdesiateureur.
- 2) Odmena je splatná v najbližšom výplatnom termíne (najneskôr však do 30 dní) po podaní výkonu dohodnutou formou: prevodným príkazom na hore uvedený účet umelca.

IV. Závazky umelca

- 1) Umelec sa zaväzuje riadne sa pripravovať na podanie výkonu a tento podať podľa svojich najlepších schopností a možností.
- 2) Umelec sa zaväzuje rešpektovať pokyny BKIS, alebo jej vyslaného zástupcu na predstavení. Pri porušení týchto povinností zodpovedá za vzniknutú škodu.
- 3) Umelec je povinný uviesť a zdaníť príjem (odmenu) vo svojom daňovom priznaní.

V. Závazky BKIS

- 1) BKIS vykoná v rámci daných možností opatrenia na zabezpečenie vhodného prostredia a využitia času umelca.
- 2) BKIS zabezpečí umelcovi primeraný krytý priestor v prípade nepriazne počasia. Ak bude program zrušený z dôvodov vyššej moci, najmä z dôvodu extrémne nepriaznivého počasia v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia programu alebo skôr, BKIS nie je povinné dohodnutú odmenu umelcovi zaplatiť.
Ak bude program zrušený z dôvodov vyššej moci, najmä z dôvodu extrémne nepriaznivého počasia v deň, kedy sa malo podujatie uskutočniť, BKIS uhradí umelcovi 40% z dohodnutej odmeny.
- 3) BKIS zaplatí umelcovi dohodnutú odmenu riadne a včas.
- 4) BKIS sa zaväzuje uhradiť z dohodnutej odmeny 2% kultúrnym fondom (v zmysle Autorského zákona).

VI. Závazky z porušenia zmluvy

- 1) Od uzavretej zmluvy môže umelec odstúpiť len v zvlášť odôvodnených prípadoch stojacich mimo jeho dosah (napr. žilná pohroma, ochorenie, úraz, úmrtie a pod.). Dôvody odstúpenia musí okamžite nahlásiť BKIS a musí ich hodnoverne preukázať. V prípade odôvodneného odstúpenia od zmluvy v lehote viac ako tri dni pred konaním programu nevzniká žiadnej zo zmluvných strán nárok na úhradu vzniknutých škôd. V prípade oneskoreného oznámenia (tri a menej dní pred podujatím) je umelec povinný hradiť BKIS všetky vzniknuté náklady spojené s prípravou podujatia.

VII. Osobnostné práva umelca

- 1) Umelec zároveň udeľuje BKIS súhlas na vytvorenie podobizní umelca vo forme obrazovej snímky, obrazového záznamu, zvukového záznamu, zvukovo-obrazového záznamu, výtvarného stvárnenia alebo fotografie alebo iného prejavu umelca osobnej povahy (ďalej aj "objekt"), najmä objektu zachytávajúceho umelca počas umeleckého výkonu a na následné použitie objektu.
- 2) Umelec udeľuje súhlas podľa tohto článku v neobmedzenom rozsahu, bez územného obmedzenia a na neobmedzený čas. Odmena za udelenie tohto súhlasu je súčasťou odmeny podľa čl. III ods. 1.

VIII. Licencia

- 1) Umelec udeľuje BKIS súhlas na použitie umeleckého výkonu, a to na spôsoby použitia podľa Autorského zákona (§ 63 ods. 2 Autorského zákona),
- 2) Umelec udeľuje BKIS licenciu ako nevýhradnú a na celé obdobie trvania majetkových práv.
- 3) BKIS je oprávnené postúpiť udelenú licenciu na tretiu osobu, ako aj udeľovať tretím osobám sublicencie.
- 4) Licencia sa vzťahuje aj na deriváty, ktoré vznikli uplatnením tejto licencie v čase jej platnosti.
- 5) Odmena za udelenie licencie je súčasťou odmeny podľa čl. III ods. 1.

IX
Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení na webovej stránke BKIS na základe zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Umelec berie na vedomie a súhlasí so zverejnením celého textu tejto zmluvy vrátane osobných údajov umelca v nej obsiahnutých.
- 2) Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať výhradne písomnou formou na základe obojstrannej dohody.
- 4) Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každá strana obdrží po jednom exemplári.

V Bratislave, dňa 27.6.2011

V BRATISLAVE 18.7.2011

"podpísané"

.....
umelec

"podpísané"

.....
Bratislavské kultúrne
a informačné stredisko